

シネマ

Fukuoka City Public Library Movie Hall Ciné-là

Ciné-là

12

No.100

fiaf

国際フィルム・アーカイヴ連盟=FIAPFは
映画の保存を目的とする国際団体です。
福岡市総合図書館はFIAPFに加盟しています。

特別
企画

最高!!
タイ映画

タイ★映画祭

急速に変貌するタイ映画。今、アジアで最も注目を浴びるタイ映画の魅力に迫る総特集。

上映作品

ある時一度／ファン・バー・カラオケ／O-Negative～恋はデザインできない／田舎の恋のから騒ぎ／Sixtynin9 シックスティナイン
デッド・アウェイ バンコク大捜査線／怪盗ブラック★タイガー／レイン／ナンナーク／アタック・ナンバー・ハーフ／わすれな歌
イサーン・スペシャル～東北タイへの旅／ムーンハンター／メコン・フルムーン・パーティ／アタック・ナンバー・ハーフ2 全員集合!
ワン・ナイト・ハズバンド／シンポジウム「今、タイ映画が新しい」



わすれな歌



アタック・ナンバー・ハーフ2 全員集合!



レイン



ワン・ナイト・ハズバンド

急速に変貌するタイ映画。 今、アジアで最も注目を浴びる タイ映画の魅力に迫る総特集。

主催:タイ映画祭実行委員会/福岡市総合図書館/タイ国政府観光庁福岡事務所
協賛:タイ国政府貿易センター福岡/タイ国際航空

観覧料:600円(大人) 500円(大学生・高校生)
400円(中学生・小学生) 1,500円(3回券)

※定員制・各回入替制。
※福岡市在住の障害者及び福岡市在住の高齢者の方は300円(手帳の提示が必要です。)
※チケットはすべて当日券。前売り券はありません。
※3回券は複数人で使用可。

ある時一度

12月10日(金) 19:00 12月18日(土) 11:00

1995年/35ミリ/カラー/125分/タイ
日本語・英語字幕付き/監督・脚本:バン
ディット・リッタコン/出演:チンタラー・スッ
カパット、サンティスック・プロムシリ

ダムロンは子煩悩な父親だが、妻アーパ
ーとの別居が決まり3人の子供達は妻が
引き取ることになる。彼らは知らないうち
に麻薬犯罪に巻き込まれていく。当時の
タイナンバーワンの人気女優チンタラー・
スッカパット主演のファミリードラマである。



ファン・バー・カラオケ

12月9日(木) 19:00 12月18日(土) 14:00

1996年/35ミリ/カラー/102分/タイ
日本語・英語字幕付き/監督・脚本・美術:
ベンエーグ・ラッタナルアン/出演:パイブ
ンキヤット・キアオケーオ、フェイ・アツサウェー

ブーの父親は美人ホステスと知り合うの
だが、彼女はマフィアの愛人だった。マフ
ィアの手下のノイは、ブーと恋人同士と
なる。しかしノイはブーの父親を殺すよ
うに命令される。ベンエーグ監督の新感
覚の映像は、新しいタイ映画の誕生を予
見させた。



O-Negative ~恋はデザインできない

12月10日(金) 14:00 12月12日(日) 11:00

1998年/35ミリ/カラー/108分/タイ
日本語字幕付き/監督・脚本:ピンヨー・ル
ーナム/出演:アミタ(タタ) ヤン、レー・マク
ドナルド

名門の国立芸術大学のデザイン科に入
学した5人の若者達の物語。彼らは偶然
にも血液型が同じであったことから「O-
Negative」というグループ名をつける。大
学での楽しい青春時代が描かれる。主
演のアミタ(タタ)ヤンはアジアを代表す
る歌姫として知られている。



田舎の恋のから騒ぎ

12月12日(日) 14:00 12月17日(金) 14:00

1999年/35ミリ/カラー/118分/タイ
日本語字幕付き/監督:タニット・チッタヌ
ン/出演:チャトゥボン・チョンブーンニット、
ラティポン・ブーマリ

チュアンファンはタイの普通の田舎の村。
農業促進センターに若手研究員チーウ
ィットが派遣される。ところが区長の娘の
妊娠が発覚し、区長は勝手にチーウィッ
トが犯人と決めつける。政府の政策に着
想を得た作品だが上質なラブコメディと
しても楽しめる。



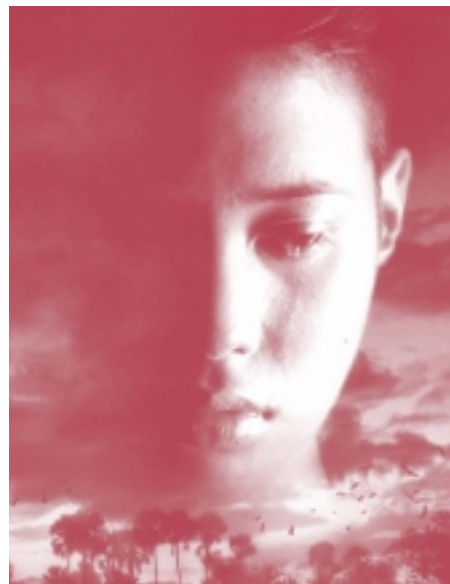
当館 おすすめ ナンナーク

12月4日(土) 16:00 12月11日(土) 14:00

1999年/35ミリ/カラー/100分/タイ/日本語字幕付き/製作・監督:ノンスイー・
ニミブット/出演:インティラー・ジャルンブラ、ウィナイ・グライブット

ナンナーク(ナーク夫人)の物語は、19世紀中頃の実話で、映画では1868
年に時代設定がされています。10代の終わりにマークと結婚したナークは、
子供を身ごもります。ところがマークはタイの内戦に兵士として赴くことにな
ります。戦場で瀕死の重傷を負うマークですが、数ヶ月後マークはナークの
元に帰ります。家では赤ん坊を抱いたナークがマークを出迎えます。幸せな
家族三人の生活が始まるのですが、マークは友人から、ナークは難産で赤ん
坊と一緒に死んでしまったと告げられるのです。しかしマークは友人や村人
の言葉を信じようとせず、変わらぬ愛をナークに注ぎます。二人を中傷する者
は謎の死を遂げていきます。そしてある日高僧がナークを成仏させるために
やって来るのです。

死んでもなお夫を愛するナークの純愛の物語は、タイでは知らぬ人はいない
と言われるほどの国民的な物語です。この物語が最初に映画化されたのは
40年前で、以後テレビや舞台など様々な形で時代を代表する人気女優達



が演じてきました。監督の
ノンスイー・ニミブットは20
作以上ものナーク作品に
目を通し、徹底的な時代考
証の末、ナーク作品の決
定版として製作したのが本
作なのです。この作品はタ
イ国内で「タイタニック」以
上の大ヒットとなり、興行収
入の記録を塗り替えるだけ
でなく、アジア太平洋映画
祭グランプリ、ロッテルダム
映画祭最優秀アジア映画
賞などを獲得しました。正
にタイ映画の歴史を変えた
作品なのです。

6ixtynin9 シックスティナイン

12月3日(金) 19:00 12月11日(土) 17:00

1999年/35ミリ/カラー/115分/タイ/日
本語字幕付き/製作・監督・脚本:ベンエーグ・
ラッタナルアン/出演:リタター・パンヨーパー
ト、タッサナーワイ・オンアーティット・ティン

ファイナンス会社の秘書トウムは不況のた
め突然解雇されてしまう。ある朝ショックを
受ける彼女の部屋の前に、100万バーツ
が入ったダンボール箱が置いてあった。実
はギャングの麻薬取引のお金。部屋番
号の間違いからトウム部屋に
届けられたの
だった。とぼけ
た味わいのガ
ャング映画で、
タイ・ニュー
ウェーブの代
表的作品。



デッド・アウェイ バンコク大捜査線

12月3日(金) 14:00 12月11日(土) 11:00

1999年/35ミリ/カラー/110分/タイ/
日本語字幕付き/監督・脚本:チャルム・
ウォンピム/出演:ドーム・ヘークタン、ス
パコン・ギッスワーン

テロリストが列車を乗取り、麻薬王の釈
放を求める。特殊部隊が派遣され、犯罪
組織を制圧したかに見えたが、特殊部隊
の隊長デーンの裏切りが発覚、隊員のヌ
イは単身デーニに挑むが…。それまでのタ
イ映画では考えられないカーチェイスや爆
破シーンなどが展開されるアクション映画。



タイ★映画祭

怪盗ブラック★タイガー

12月5日(日) 11:00 12月8日(水) 14:00

2000年/35ミリ/カラー/114分/タイ
日本語字幕付き/監督・脚本:ウインツ・サ
ーサナティヤン/出演:チャツチャイ・ガム
サン、ステラ・マールギー

ダムは村長の息子だが、父親は村長の座
を狙う盗賊に殺されてしまう。復讐に燃え
るダムは、盗賊団の一員となる。そしてブ
ラック・タイガーの名前で盗賊団の中で頭

角を現していく。
総天然色で書
き割りのセッ
トの中で展開
される西部劇
を模した古典
的なラブロマ
ンス。「トムヤ
ムクン・ウェス
タン」と異名を
とったタイ映
画の異色作。



レイン

12月2日(木) 19:00 12月12日(日) 17:00

2000年/35ミリ/カラー/106分/タイ
日本語字幕付き/監督・脚本:オキサイド・
バン、ダニー・バン/出演:パワリット・モン
グコンビシット、ピセーク・インタラカンチット

コンは耳は聞こえない青年。殺し屋のジョーは
射撃場で働いていたコンに目をつけ、殺し屋
の相棒としてコンを育て上げていく。ある日コ
ンは美しい女性フォンに出会い、二人は恋に
落ちる。香港出身の双子の監督オキサイド・
バンとダニー・バンによる作品。舞台はバンコ
クだが、香港映画のような雰囲気を持った作品。



ムーンハンター

12月17日(金) 19:00 12月19日(日) 14:00

2001年/35ミリ/カラー/122分/タイ
日本語・英語字幕付き/監督:バンディット・
リッタコン/出演:バーヌ・スワンノー、ピン
バン・チャンタ

1973年、バンコクのタマサート大学で起こ
った学生を中心とした民主化運動は、当時
の軍事独裁政権を揺るがせた。本作は運
動のリーダーであったセークサン・プラス
トクンを主人公として描いた社会派の力作
である。現在、セークサン・プラストクンは
タイ国内で文化人として活躍している。



シンポジウム『今、タイ映画が新しい』

12月4日(土) 14:00~15:45

会場:福岡市総合図書館映像ホール・シネラ

※シンポジウムは有料で当日の「ナンナーク」
の観覧料に含みます。

※シンポジウム会場で「バンコク往復航空券」
を含む豪華景品の抽選会を行います。



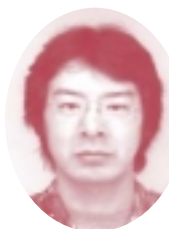
シリヤゴーン・プッカウェート (俳優)

大学在学中にCMに出演したことがきっかけ
で芸能界へ。テレビドラマやCMで活躍するが、
99年に映画デビュー、「わすれな歌」でバンコ
ク批評家連盟の最優秀女優賞を受賞。その他
の主演作は「ワン・ナイト・ハズバンド」。アメ
リカの小説「真珠の耳飾りの少女」をタイ語への
翻訳を行うなど多方面で活躍中。



ノンシー・ミニブット (映画監督)

74年からミュージックビデオやTVコマーシ
ャルで監督となる。97年の初監督作品でタイ
の興行記録を塗り替え、第二作「ナンナーク」
では「タイタニック」を押しつけたタイ映画のさ
らなる興行記録を樹立、「タイのスパイバグ」
と異名をとる。その後「怪盗ブラック★タイガー」
の製作などプロデュース業にも進出、タイ映画
躍進の中心的存在。



木香圭介 (シネマナビゲーター)

大学時代にタイ映画に熱中し、以後年末年始
はタイで過ごすだけでなく、タイ映画の話題作
はバンコクまで直接見に行くというタイ通。ケ
ーブルTVやFM、フリーペーパー「オフィスぼど」
などでタイ映画の紹介者として活躍中。
共著として「パーフェクト・タイムービー・ガイド」
がある。(アジント)

アタック・ナンバーハーフ

12月1日(水) 14:00 12月5日(日) 14:00

2000年/35ミリ/カラー/104分/タイ/
日本語字幕付き/監督・脚本:ヨンユット・ト
ンコントーン/出演:ジェッターポー、ボン
ディー、チャイチャー、ニムブーンサワット

オカマであるためにバレーボールの選手に
なることができないモンは、仲間を集めて新
チーム「サトリー・レック(鉄の女)」を結成
する。レギュラー6人の内5人がオカマとい
うこのチームは、見事国体の決勝まで勝ち
残ってしまう。1996年にタイで実際にあつ
た出来事を映画化したスポコン感動作。



わすれな歌

12月4日(土) 11:00 12月9日(木) 14:00

2002年/35ミリ/カラー/116分/タイ/
日本語字幕付き/監督・脚本:ベンエーグ・
ラッタナルアーン/出演:スバコン・ギッス
ワーン、シリヤゴーン・プッカウェート

歌うことが大好きな田舎の青年ベンは、村
一番の美人のサダウと結婚する。その後兵
役に召集されたベンは、入隊後に村の歌
謡コンテストに優勝し、歌手になることを夢
見て脱走する。ノスタルジー溢れる恋愛ドラ
マ。1960年代の歌が全編に使われており、
人生に対する優しい視線が見て取れる。



イサーン・スペシャル

12月16日(木) 14:00 12月19日(日) 11:00

2002年/35ミリ/カラー/112分/タイ
日本語字幕付き/製作・監督・脚本:モーム・
ルワン・ミンモンコン・ソーナクン/出演:メ
ーシニー・ゲーオラートリー、マーク・サーモン

ある満月の夜、バンコクから東北タイ行きの
バスが出る。乗客は帰省や観光のためバス
に乗っている。深夜、バスは突然ホテルへと
変わり、乗客は富豪の令嬢や不動産王など
夢の世界のような役割を演じ始める。一種
の実験的な作品であるが、ポップカルチャー
の影響が顕著で、楽しめる作品となっている。



メコン・フルムーン・パーティ

12月15日(水) 14:00 12月19日(日) 17:00

2002年/35ミリ/カラー/119分/タイ
日本語・英語字幕付き/監督・脚本:チラ・
マリクン/出演:アヌチット・サパーンボン、
ノッパドン・ドゥアンポン

タイ東北部、ラオスとの国境を流れるメコン河
から次々に不思議な火の玉が現れ、空に消え
ていく。この現象を大学教授や文化人達が
解き明かそうとするのだが…。本作で描かれ
る火の玉現象は実際にメコン河で見られるも
ので、これを物語のベースに据え、信仰とは何
かというテーマをコメディタッチで描いた作品。



アタック・ナンバーハーフ2 全員集合!

12月2日(木) 14:00 12月5日(日) 17:00

2002年/35ミリ/カラー/105分/日本
語字幕付き/監督:ヨンユット・トンコント
ーン/出演:チャイチャー・ニムブーンサ
ワット、ジョージョー・マイオワチ

「アタック・ナンバーハーフ」の続編。国
体優勝後、メンバーが別のチームに引き
抜かれる。そのチームの目的はオカマ達
を集めたニセモノチームを作ることだった。
もう一度団結を取り戻そうとするメンバ
ーは、国体出場をかけてニセモノチームと
対決する。



ワン・ナイト・ハズバンド

12月16日(木) 19:00 12月18日(土) 17:00

2003年/35ミリ/カラー/114分/タイ
日本語・英語字幕付き/監督・脚本:ピム
バカー・トーウィラ/出演:ニコール・テリオ
ー、シリヤゴーン・プッカウェート

キャリアウーマンのシパンは、教師のナバット
と結婚する。しかし結婚式の夜、見知らぬ女
性から不可解な電話がかけた後、ナバットは
姿を消してしまう。行方を探すシパンは次第に
自分の知らないナバットの一面を知っていく。
アイドル歌手ニコール・テリオーと人気女優シリ
ヤゴーン・プッカウェートの共演が話題となった。



12月上映スケジュール

Schedule

1	水	【14:00】アタック・ナンバー・ハーフ
2	木	【14:00】アタック・ナンバー・ハーフ2 全員集合! 【19:00】レイン
3	金	【14:00】デッド・アウェイ バンコク大捜査線 【19:00】Sixtynin9 シックスティナイン
4	土	【11:00】わすれな歌 【14:00】シンボウム「今、タイ映画が新しい」 【16:00】ナンナーク
5	日	【11:00】怪盗ブラック★タイガー 【14:00】アタック・ナンバー・ハーフ 【17:00】アタック・ナンバー・ハーフ2 全員集合!
6	月	休館日
7	火	休映日
8	水	【14:00】怪盗ブラック★タイガー
9	木	【14:00】わすれな歌 【19:00】ファン・バー・カラオケ
10	金	【14:00】O-Negative～恋はデザインできない 【19:00】ある時一度
11	土	【11:00】デッド・アウェイ バンコク大捜査線 【14:00】ナンナーク 【17:00】Sixtynin9 シックスティナイン
12	日	【11:00】O-Negative～恋はデザインできない 【14:00】田舎の恋のから騒ぎ 【17:00】レイン
13	月	休館日
14	火	休映日
15	水	【14:00】メコン・フルムーン・パーティ
16	木	【14:00】イサーン・スペシャル～東北タイへの旅 【19:00】ワン・ナイト・ハズバンド
17	金	【14:00】田舎の恋のから騒ぎ 【19:00】ムーンハンター
18	土	【11:00】ある時一度 【14:00】ファン・バー・カラオケ 【17:00】ワン・ナイト・ハズバンド
19	日	【11:00】イサーン・スペシャル～東北タイへの旅 【14:00】ムーンハンター 【17:00】メコン・フルムーン・パーティ
20	月	休館日
21	火	休映日
22	水	休映日
23	木 (祝)	休映日
24	金	休映日
25	土	休映日
26	日	休映日
27	月	
年末年始の休館日		
2005 1/4	火	

ストリート・タイ・ムービー
タイ★映画祭



タイで何かが始まった。

タイ映画ってどんな作品が思い浮かぶだろうか。アジアフォーカス・福岡映画祭ではチュート・ソンスィー監督の作品などが過去何本か上映されてきた。90年代までは映画祭などで上映された作品を除けば、日本で劇場公開されたタイ映画で思い浮かぶのはチュート・ソンスィー監督の「ムアンとリット」くらいしかない。だがタイは東南アジアの中では冠たる映画国で、自国の中だけで製作費が回収できる希有の国の一つなのである。その中でチュート・ソンスィー監督は、日本で言えば溝口健二や小津安二郎に匹敵する古典的な作品を撮る国民的な巨匠なのである。そして、これまでのタイ映画は、今ひとつ世界に対するアピールとしては不足していたということになる。

ところが、99年、世界が驚く作品がタイから出現する。「ナンナーク」と「Sixtynin9 シックスティナイン」だ。日本での公開は「Sixtynin9 シックスティナイン」の方が早く、目ざとい映画ファンに注目を浴びた。ペンエーグ・ラッタナルアーン監督の作品は、それ以前に「ファン・バー・カラオケ」がアジアフォーカス・福岡映画祭で紹介されており、その若さ溢れる映像は確かに北野武やクエンティン・タランティーノと共通するものがある。映画マニア向けの作品といっても良い。一方「ナンナーク」は正攻法のメロドラマで、こ

れまでにはない映像の完成度が目を引いた。

「タイで何かが起きている。」映画祭ディレクターや映画配給会社の視線がタイに向けられた結果、数多くのタイ映画が日本で劇場公開されることになった。もっとも商業的に勝算ありと思える作品がタイにあったということでもある。そして2001年にタイ映画を一躍一般的に知らしめる作品が日本で公開される。「アタック・ナンバー・ハーフ」である。以後「怪盗ブラック★タイガー」「わすれな歌」、そして今年の「アタック・ナンバー・ハーフ2」や「マッハ!」まで、突然のごとく日本でタイ映画が見られるようになったのだ。

97年の国家的な経済危機を乗り越えた後、この突然のタイ映画の変貌はなぜ起きたのか。これからどうなっていくのか。これが今回の「タイ映画祭シンポジウム」のテーマである。「ナンナーク」のノンスィー・ニミット監督は、監督だけでなく「怪盗ブラック★タイガー」や「レイン」など数多くの作品のプロデュースを務め、正にタイニューウェーブの震源地といつて良い。シリヤゴーン・ブッカウェートはタイを代表する女優としてだけでなく、小説の翻訳など多方面で活躍している才人である。変貌するタイ映画の現状を生の声で語って頂けるだろう。

八尋義幸
(福岡市総合図書館学芸員)

インフォメーション

■シネラニュース送付のご案内

定期購読ご希望の方に毎月シネラNEWSをお届けしております。購読を希望される方は、平成17年1月号～平成17年4・5月号までの郵便切手(90円×4ヶ月)を同封の上、下記宛先へお申送ください。

■宛先:〒814-0001福岡市早良区百道浜3-7-1 福岡市総合図書館 映像資料課

■ビデオ編集技術研究室のご案内

ビデオ研究室では、家庭で撮影されたビデオ(Hi8・DV)や各行事の記録ビデオの編集などに利用できます。(使用料1時間500円、連続使用3時間迄)
※詳しくは福岡市総合図書館映像資料課まで

■映像ホール利用申し込みについて

映像ホール・シネラで自主上映(非営利に限る)を希望される方は、下記のとおり利用申し込みの受付を行いますのでお申込みください。

■利用申込対象期間:平成17年6月～同年11月まで

※別途配布の申し込み用紙に対象日を掲載しています。

■申込受付期間:平成16年11月28日(日)～12月9日(木) 必着※休館日を除く

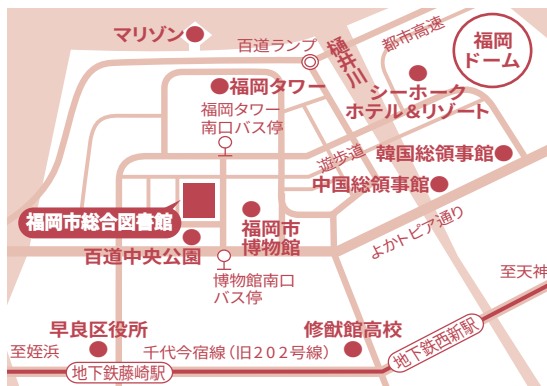
■抽選日:平成16年12月11日(土) 午前11時より

■抽選会場:福岡市総合図書館・3階第2応接室

■利用申込用紙:福岡市総合図書館で配布中の申込用紙をお出ください。

■お問い合わせ:福岡市総合図書館映像資料課(事業係)

〒814-0001福岡市早良区百道浜3-7-1 TEL092-852-0608



いずれも、昼間は10～15分間隔で運行されていますので大変便利です。お近くのバス停からのご利用につきましては、西日本鉄道テレホンセンター(電話:733-3333)に直接お問い合わせください。

公共交通機関ご利用のお願い

駐車場は図書館利用者の共用であり、映像ホール専用の駐車場はありません。駐車スペースに限りがあり、常時混雑しておりますので長時間の駐車はご遠慮いただいております。できるだけ公共交通機関のご利用をお願いいたします。土日祝日のご利用や1日に複数回の映画をご覧いただく場合などは、特にご協力をいただきますようお願いいたします。

交通アクセス

当館の駐車場スペースに限りがありますので、できるだけ公共交通機関をご利用ください。

地下鉄:

西新駅または藤崎駅から徒歩15分

西鉄バス:

天神～都市高速経由～

福岡タワー南口

(所要時間:昼間で約20分)

博多駅～都市高速経由～

福岡タワー南口

(所要時間:昼間で約25分)

福岡タワー南口バス停から徒歩3分

Fukuoka City Public Library Movie Hall Ciné-là
福岡市総合図書館映像ホール・シネラ

〒814-0001 福岡市早良区百道浜3丁目7番1号

福岡市総合図書館(代表)092(852)0600 映像資料課092(852)0608 Fax.092(852)0609

福岡市総合図書館ホームページアドレス <http://toshokan.city.fukuoka.jp/>